

Vu le protocole conclu entre le Gouvernement fédéral et les autorités visées aux articles 59^{bis}, 59^{ter} et 108^{ter} de la Constitution concernant la politique de santé à mener du 28 juillet 1993;

Vu l'avis du Conseil national des établissements hospitaliers, Section Programmation et Agrément, émis le 29 juillet 1993;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les modalités pratiques d'exécution des décisions prises lors du conclave budgétaire doivent impérativement entrer en vigueur le plus tôt possible de telle manière que les gestionnaires d'hôpitaux puissent se conformer aux délais imposés et que les fermetures ou reconversions interviennent effectivement au 1^{er} janvier 1994;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 4 de l'arrêté royal du 10 juillet 1990 fixant le nombre maximum de places d'habitations protégées pouvant être mis en service ainsi que les règles relatives à la réduction équivalente des lits dans des hôpitaux psychiatriques, visée à l'article 35 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, modifiée par l'arrêté royal du 13 mars 1991, est complété par le paragraphe suivant :

« § 4. Le nombre visé au § 1^{er} comprend également un certain nombre de places d'habitation protégée, soit à raison de 5,2 places par lit V désaffecté dont 2,6 sont mises en service le 1^{er} janvier 1994 et 2,6 le 1^{er} janvier 1995, soit à raison de 4,7 places par lit V désaffecté mises en service le 1^{er} janvier 1994.

Le règlement précité n'est d'application que si les lits V désaffectés ne donnent pas lieu à l'équivalence visée à l'article 3, l'article 4, 1^o, 2^o ou 4^o, et l'article 5, 1^o, 2^o, 3^o ou 5^o de l'arrêté royal du 12 octobre 1993 fixant les règles spécifiques visées aux articles 32 et 35 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, relatives à la désaffectation de services hospitaliers et précisant la réduction équivalente des lits dans des services hospitaliers supprimés, comme visé à l'article 5, § 4, alinéa 1^{er}, de la loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de dispensation de soins. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 octobre 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

B. ANSELME

Le Ministre de l'Intégration sociale,
de la Santé publique et de l'Environnement,

Mme M. DE GALAN

F. 93 — 2419

12 OCTOBRE 1993. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 juillet 1990 fixant les règles de la réduction équivalente de lits hospitaliers exigée pour obtenir un agrément spécial pour des lits de soins

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de dispensation de soins, notamment l'article 5, § 4, inséré par la loi du 8 août 1980 et modifié par l'arrêté royal n° 59 du 22 juillet 1982;

Gelet op het protocol tussen de Federale Regering en de in artikel 59^{bis}, 59^{ter} en 108^{ter} van de Grondwet bedoelde overheden inzake het te voeren gezondheidsbeleid d.d. 28 juli 1993;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor ziekenhuisvoorzieningen, Afdeling Programmatie en Erkenning, uitgebracht op 29 juli 1993;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de praktische regelingen voor de uitvoering van de beslissingen van het begrotingsconclaaf zo spoedig mogelijk van kracht moeten worden zodat de ziekenhuisbeheerders de opgelegde termijnen kunnen naleven en de sluitingen of reconversies effectief op 1 januari 1994 plaatsvinden;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 4 van het koninklijk besluit van 10 juli 1990 houdende vaststelling van het maximum aantal plaatsen van beschut wonen dat in gebruik mag worden genomen alsmede van de regelen inzake de gelijkwaardige vermindering van bedden in psychiatrische ziekenhuizen bedoeld in artikel 35 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, gewijzigd door het koninklijk besluit van 13 maart 1991, wordt aangevuld met de volgende paragraaf :

« § 4. In het in § 1 bedoelde aantal zijn eveneens een aantal plaatsen voor beschut wonen begrepen a rato van 5,2 plaatsen per gedesaffecteerd V-bed waarvan er 2,6 op 1 januari 1994 in gebruik worden genomen en 2,6 op 1 januari 1995 in gebruik worden genomen of a rato van 4,7 plaatsen per gedesaffecteerd V-bed die op 1 januari 1994 in gebruik worden genomen.

Bedoelde regeling is slechts van toepassing op voorwaarde dat de gedesaffecteerde V-bedden geen aanleiding geven tot de equivalentie bedoeld in artikel 3, artikel 4, 1^o, 2^o of 4^o, en artikel 5, 1^o, 2^o, 3^o of 5^o van het koninklijk besluit van 12 oktober 1993 tot vaststelling van de nadere regelen bedoeld in de artikelen 32 en 35 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, met betrekking tot de desaffectatie van ziekenhuisdiensten en houdende nadere bepaling van de gelijkwaardige vermindering van ziekenhuisbedden in afgeschafte ziekenhuisdiensten, zoals bedoeld in artikel 5, § 4, eerste lid, van de wet van 27 juni 1978 tot wijziging van de wetgeving op de ziekenhuizen en betreffende sommige andere vormen van verzorging. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 oktober 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken

B. ANSELME

De Minister van Maatschappelijke Integratie,
Volksgezondheid en Leefmilieu,

Mevr. M. DE GALAN

N. 93 — 2419

12 OKTOBER 1993. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 juli 1990 houdende vaststelling van de regelen inzake de gelijkwaardige vermindering van ziekenhuisbedden vereist voor het bekomen van een bijzondere erkenning voor verzorgingsbedden

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 27 juni 1978 tot wijziging van de wetgeving op de ziekenhuizen en betreffende sommige andere vormen van verzorging, inzonderheid op artikel 5, § 4, ingevoegd door de wet van 8 augustus 1980 en gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 59 van 22 juli 1982;

Vu l'arrêté royal du 10 juillet 1990 fixant les règles de la réduction équivalente de lits hospitaliers exigée pour obtenir un agrément spécial pour des lits de soins, modifié par les arrêtés royaux des 23 avril 1991 et 5 août 1991;

Vu le protocole conclu entre le Gouvernement fédéral et les autorités visées aux articles 59bis, 59ter et 108ter de la Constitution concernant la politique de santé à mener, du 28 juillet 1993;

Vu l'avis du Conseil national des établissements hospitaliers, Section Programmation et Agrément, émis le 29 juillet 1993;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les modalités pratiques d'exécution des décisions prises lors du conclave budgétaire doivent impérativement entrer en vigueur le plus tôt possible de telle manière que les gestionnaires d'hôpitaux puissent se conformer aux délais imposés et que les fermetures ou reconversions interviennent effectivement au 1er janvier 1994;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 6 de l'arrêté royal du 10 juillet 1990 fixant les règles de la réduction équivalente de lits hospitaliers exigée pour obtenir un agrément spécial pour des lits de soins, modifié par les arrêtés royaux des 23 avril 1991 et 5 août 1991, est abrogé.

Art. 2. Après l'article 6bis de l'arrêté royal précité, un article 6ter est inséré, libellé comme suit :

« Art. 6ter. Si une Communauté dispose de lits programmés non existants dans les hôpitaux psychiatriques, sans qu'il y ait jamais eu un surnombre de lits par rapport à la programmation, et à l'exclusion de l'autorité visée à l'article 6bis, l'application des dispositions qui précèdent l'article 6bis, peut conduire à la création d'un pool de 45 lits dans des maisons de soins psychiatriques par cette autorité. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 octobre 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
B. ANSELME

Le Ministre de l'Intégration sociale,
de la Santé publique et de l'Environnement,
Mme M. DE GALAN

Gelet op het koninklijk besluit van 10 juli 1990 houdende vaststelling van de regelen inzake de gelijkwaardige vermindering van ziekenhuisbedden vereist voor het bekomen van een bijzondere erkenning voor verzorgingsbedden, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 23 april 1991 en 5 augustus 1991;

Gelet op het protocol tussen de Federale Regering en de in artikel 59bis, 59ter en 108ter van de Grondwet bedoelde overheden inzake het te voeren gezondheidsbeleid d.d. 28 juli 1993;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor ziekenhuisvoorzieningen, Afdeling Programmatie en Erkenning, uitgebracht op 29 juli 1993;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de praktische regelingen voor de uitvoering van de beslissingen van het begrotingsconclaf zo spoedig mogelijk van kracht moeten worden zodat de ziekenhuisbeheerders de opgelegde termijnen kunnen naleven en de sluitingen of reconversies effectief op 1 januari 1994 plaatsvinden;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 6 van het koninklijk besluit van 10 juli 1990 houdende vaststelling van de regelen inzake de gelijkwaardige vermindering van ziekenhuisbedden vereist voor het bekomen van een bijzondere erkenning voor verzorgingsbedden, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 23 april 1991 en 5 augustus 1991, wordt opgeheven.

Art. 2. Na artikel 6bis van het voormelde koninklijk besluit wordt een artikel 6ter ingevoegd luidend als volgt :

« Art. 6ter. Indien een Gemeenschap over geprogrammeerde niet bestaande bedden in psychiatrische ziekenhuizen beschikt, zonder dat er ooit een overtal aan bedden ten opzichte van de programmatie heeft bestaan, met uitsluiting van de overheid bedoeld in artikel 6bis, dan mag de toepassing van de bepalingen vóór artikel 6bis, er toe leiden dat deze overheid beschikt over een pool van 45 bedden in psychiatrische verzorgingstehuizen. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 oktober 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
B. ANSELME

De Minister van Maatschappelijke Integratie,
Volksgezondheid en Leefmilieu,
Mevr. M. DE GALAN

F. 93 — 2420

12 OCTOBRE 1993. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 mai 1987 fixant les conditions d'octroi de l'indemnisation pour la non-exécution de projets de construction d'hôpitaux et pour la fermeture et la non-mise en service d'hôpitaux ou de services hospitaliers, ainsi que le mode de calcul de l'indemnisation

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 47;

Vu l'arrêté royal du 19 mai 1987 fixant les conditions d'octroi de l'indemnisation pour la non-exécution de projets de construction d'hôpitaux et pour la fermeture et la non-mise en service d'hôpitaux

4

N. 93 — 2420

12 OKTOBER 1993. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 mei 1987 houdende vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning van de schadeloosstelling voor de niet-uitvoering van projecten van ziekenhuisbouw en voor de sluiting en de niet-ingebruikname van ziekenhuisdiensten, evenals de wijze waarop de schadeloosstelling wordt berekend

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 47;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 mei 1987 houdende vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning van de schadeloosstelling voor de niet-uitvoering van projecten van ziekenhuisbouw